

**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**VILLE DE MÉTIS-SUR-MER**

**ADOPTION DU RÈGLEMENT # 11-60**

**CONCERNANT :**

- 1. LES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2012, ET**
- 2. L'IMPOSITION DES TAXES FONCIÈRES, DES TAXES DE SERVICES ET LES TARIFS POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2012.**

---

Considérant qu'avis de motion concernant le présent règlement a été donné à la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Métis-sur-Mer tenue le 7 novembre 2011;

Il est proposé par M. le Conseiller Raynald Banville et résolu à l'unanimité que le Conseil de la Ville de Métis-sur-Mer décrète et statue ce qui suit :

**ARTICLE 1**  
**OBJET**

Le présent règlement a pour objet d'affecter les sommes nécessaires aux dépenses d'administration, aux dépenses d'opération, pour voir aux améliorations et pour faire face aux obligations de la Ville de Métis-sur-Mer pour l'année financière 2012.

**ARTICLE 2**  
**PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2012**

Les recettes, ainsi que les dépenses prévues pour l'année financière 2012 sont chacune évaluées à 1 155 657.00 \$ et sont détaillées à l'annexe « A » faisant partie intégrale de ce règlement.

**ARTICLE 3**  
**TAXES FONCIÈRES GÉNÉRALES**

La taxe foncière générale ordonnée et imposée par le présent règlement pour défrayer l'ensemble des dépenses pour l'éclairage public, pour l'entretien et l'amélioration des chemins, pour le service de la Sûreté du Québec et pour défrayer la balance de la dépense en administration générale qui n'est pas couverte par d'autre revenu prévisible, est et sera de 0.90548 \$ pour chaque cent (100.00 \$) dollars de biens imposables dont la valeur apparaît au rôle d'évaluation en vigueur dans la Ville pour 2012.

Le taux de taxe relatif à chacune des dépenses ci-dessus mentionnées est indiqué à l'annexe « B » faisant partie intégrale de ce règlement.

**ARTICLE 4**  
**TAXE DE SECTEUR : PURIFICATION ET DISTRIBUTION DE L'EAU (FONCTIONNEMENT) ET ÉGOUTS**

La taxe ordonnée et imposée par le présent règlement pour défrayer la dépense reliée au fonctionnement des systèmes de purification et de distribution de l'eau potable est et sera de 311.00 \$ par unité et compte tenu des exceptions indiquées aux tableaux 1 et 2 de l'annexe « C » qui fait partie intégrale de ce règlement.

La taxe ordonnée et imposée par le présent règlement pour défrayer la dépense reliée au fonctionnement du réseau d'égouts du secteur Les Boules est et sera de 38.00 \$ par unité, excluant les terrains vacants.

Par unité, on entend:

**CATÉGORIES****CATÉGORIE "A": RÉSIDENTIEL****NOMBRE D'UNITÉS**

<b>POUR CHAQUE RÉSIDENCE OU UNITÉ DE LOGEMENT RÉSIDENTIELLE</b>	1,00
<b>TERRAIN VACANT</b>	0,50
<b>POUR CHAQUE CHALET</b>	1,00

**CATÉGORIE "B": HÉBERGEMENT  
ET RESTAURATION****NOMBRE D'UNITÉS**

<b>HÔTELS ET MOTELS: TARIF DE BASE</b>	1,25
<b>PLUS: PAR CABINE OU UNITÉ DE MOTEL OU CHAMBRE D'HÔTEL</b>	0,25
<b>AVEC SALLE À MANGER OU RESTAURANT</b>	0,50
<b>MAISON DE CHAMBRE ET/OU PENSION TARIF DE BASE</b>	1,50
<b>CHAQUE CHAMBRE ADDITIONNELLE</b>	0,10
<b>CASSE-CROÛTE, RESTAURANT, SALON DE THÉ AVEC OU SANS BOUTIQUE OU ATELIER D'ART</b>	1,50

**CATÉGORIE "C": ALIMENTATION****NOMBRE D'UNITÉS**

<b>ÉPICERIE AVEC BOUCHERIE</b>	1,75
<b>DÉPANNEUR</b>	1,25
<b>BOUCHERIE OU CENTRE DE DÉPEÇAGE</b>	1,25

**CATÉGORIE "D": STATION-SERVICE  
ET GARAGES****NOMBRE D'UNITÉS**

<b>STATION-SERVICE AVEC DÉPANNEUR</b>	1,75
<b>GARAGE D'UN ENTREPRENEUR GÉNÉRAL</b>	1,50

**CATÉGORIE « E » : ATELIERS ET USINES****NOMBRE D'UNITÉS**

<b>USINE DE FABRICATION DE PLANCHERS</b>	
<b>1 À 9 EMPLOYÉS</b>	2.5
<b>10 À 18 EMPLOYÉS</b>	3.5
<b>19 À 27 EMPLOYÉS</b>	4.5
<b>28 À 36 EMPLOYÉS</b>	5.5
<b>37 À 45 EMPLOYÉS</b>	6.5
<b>46 À 54 EMPLOYÉS</b>	7.5
<b>55 À 63 EMPLOYÉS</b>	8.5
<b>64 À 72 EMPLOYÉS</b>	9.5
<b>73 À 81 EMPLOYÉS</b>	10.5
<b>82 À 90 EMPLOYÉS</b>	11.5
<b>91 À 99 EMPLOYÉS</b>	12.5
<b>100 À 108 EMPLOYÉS</b>	13.5
<b>109 À 117 EMPLOYÉS</b>	14.5
<b>118 À 126 EMPLOYÉS</b>	15.5
<b>127 À 135 EMPLOYÉS</b>	16.5
<b>136 À 144 EMPLOYÉS</b>	17.5
<b>145 À 153 EMPLOYÉS</b>	18.5

**CATÉGORIE "F": SERVICES****NOMBRE D'UNITÉS**

<b>BANQUE OU CAISSE POPULAIRE</b>	1,75
<b>SALON DE COIFFURE</b>	1,25

**CATÉGORIE "G": AUTRES**

**NOMBRE D'UNITÉS**

BUREAU DE POSTE	1,25
-----------------	------

**CATÉGORIE "H": PROFESSIONS**

**NOMBRE D'UNITÉS**

BUREAUX D'AVOCATS, NOTAIRES, ARPENTEURS-GÉOMÈTRES, ASSUREURS, COMPTABLES, MÉDECINS, VÉTÉRINAIRES, INGÉNIEURS, ARCHITECTES, HUISSIERS, CHIROPRACTIENS, AGENTS D'IMMEUBLES ET AUTRES PROFESSIONS	1,25
--	------

**ARTICLE 5  
TARIFICATION POUR LA RECHERCHE EN EAU, LE CAMION INCENDIE ET L'ALIMENTATION EN EAU POTABLE**

Les tarifs ordonnés et imposés par le présent règlement pour défrayer les dépenses reliées à la recherche en eau, le camion incendie et l'alimentation en eau potable sont et seront les suivants:

- 1) Recherche en eau : 90 % de la dépense pour 2012, soit 5 580.00 \$: 14.00 \$ par unité; la définition d'unité est décrite dans l'article 4 du présent règlement.
- 2) Recherche en eau : 10 % de la dépense pour 2012, soit 620.00 \$ sera de 0.00079 \$ pour chaque cent dollars (100.00 \$) de biens imposables dont la valeur apparaît au rôle d'évaluation en vigueur dans la Ville pour 2012.
- 3) Camion incendie : 0.0237 \$ pour chaque cent dollars (100.00 \$) de biens imposables dont la valeur apparaît au rôle d'évaluation en vigueur dans la Ville pour 2012.
- 4) Alimentation en eau potable : 90 % de la dépense pour 2012, soit 13 434.00 \$ : 34.00 \$ par unité.
- 5) Alimentation en eau potable : 10 % de la dépense pour 2012, soit 1 493.00 \$ sera de 0.00192 \$ pour chaque cent dollars (100.00 \$) de biens imposables dont la valeur apparaît au rôle d'évaluation en vigueur dans la Ville pour 2012.

**ARTICLE 6  
TARIFICATION POUR L'ENLÈVEMENT ET LA DESTRUCTION DES ORDURES MÉNAGÈRES ET LE SERVICE DE RÉCUPÉRATION**

Les tarifs ordonnés et imposés par le présent règlement pour défrayer les dépenses reliées à l'enlèvement et la destruction des ordures ménagères ainsi que le paiement des bacs et la récupération des matières recyclables sont et seront les suivants :

**ORDURES:**

- 1) 83.00 \$ par résidence d'un logement.  
Pour les résidences de plus d'un logement, ce montant est et sera multiplié par le nombre de logements OU;
- 2) 175.00 \$ par immeuble servant à des fins commerciales identifié à l'annexe « D ».

**MATIÈRES RECYCLABLES:**

Service de récupération:

53.00 \$ par bac.

Tout tarif imposé pour le service de l'enlèvement et la destruction des ordures ménagères et le service de récupération doit, dans tous les cas, être payé par le propriétaire.

**ARTICLE 7  
CHÈQUES RETOURNÉS OU RETENUS**

Des frais de 10.00 \$ seront chargés au propriétaire concerné pour tout chèque qui nous sera retourné pour insuffisance de fonds ou dont le paiement aura été arrêté par le propriétaire.

**ARTICLE 8  
TAUX D'INTÉRÊT SUR LES ARRÉRAGES**

A compter du moment où les taxes deviennent exigibles, les soldes impayés portent intérêt au taux de 10 % par année, pour les deux premières années et à 15 %, pour la troisième année.

**ARTICLE 9  
PAIEMENT EXIGIBLE ET VERSEMENTS**

Lorsqu'un versement n'est pas fait dans le délai prévu à l'article 252 de la Loi sur la fiscalité municipale, seul le montant du versement échu est alors exigible.

Modalités: nombre de versements permis: trois (3).  
Premier versement exigible: minimum de 300.00 \$.  
Pour tout compte de taxes supérieur à 300.00 \$, les versements seront dus en parts égales.  
Date de chacun des versements: 15 mars, 14 juin, 13 septembre.

**ARTICLE 10  
RÔLE DE PERCEPTION**

Le trésorier est tenu de faire un rôle de perception à ces fins dès la publication du présent règlement.

**ARTICLE 11  
OUVERTURE ET FERMETURE D'ENTRÉE D'EAU**

Un montant de 30.00 \$ (trente dollars) par entrée d'eau sera imposé à tous les propriétaires de résidences d'été ou autre résidence, selon le cas, qui nécessitent une ouverture et une fermeture d'entrée d'eau ou à tout autre propriétaire qui fera une telle demande à n'importe laquelle période de l'année.

**ARTICLE 12  
ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

**ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ.**

Approuvé à la séance tenue le 15 décembre 2011.

AVIS DE MOTION: 7 NOVEMBRE 2011;  
ADOPTION: 15 DÉCEMBRE 2011;  
PUBLICATION: 19 DÉCEMBRE 2011.

---

Jean Pierre Pelletier, maire

---

Stéphane Marcheterre  
Directeur général et secrétaire-trésorier

**RÈGLEMENT #11-60  
PRÉVISIONS DES DÉPENSES  
POUR 2012  
Annexe A**

<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>		
LÉGISLATION	40 530	
ADMINISTRATION	150 200	
ÉVALUATION	20 500	
QUOTE-PART MRC	34 358	
GREFFE	1 235	
APPLICATION DE LA LOI	503	
AUTRES	31 140	<b>278 466</b>
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>		
POLICE	77 100	
PROTECTION CONTRE L'INCENDIE	82 885	
PROTECTION CIVILE	2 154	<b>162 139</b>
<b>TRANSPORTS</b>		
CHEMINS	171 783	
ENLÈVEMENT DE LA NEIGE	114 600	
ÉCLAIRAGE	19 400	
CIRCULATION	2 000	
TROTTOIRS ET PHARE (AUTRES)	7 500	
TRANSPORT ADAPTÉ/COLLECTIF	11 620	<b>326 903</b>
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>		
PURIFICATION DE L'EAU – FONCTIONNEMENT	62 698	
DISTRIBUTION DE L'EAU – FONCTIONNEMENT	60 698	
ÉGOUTS	5 000	
ORDURES	45 582	
QUOTE-PART RECYCL. RÉCUPÉRATION	11 722	
	15 200	
AUTRES	8 000	<b>208 900</b>
<b>OMH</b>	5 500	<b>5 500</b>
<b>URBANISME</b>		
URBANISME ET ZONAGE	28 550	
AUTRES-TOURISME	900	
CLD QUOTE-PART	11 140	
FLEURONS	2 500	<b>43 090</b>
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>	35 433	<b>35 433</b>
<b>FINANCEMENT</b>		
AUTRES	13 700	
FRAIS DE FINANCEMENT	17 000	<b>30 700</b>
<b>AUTRES</b>		
ASPHALTE	25 000	
REMB. CAPITAL	39 526	<b>64 526</b>
<b>TOTAL DES DÉPENSES POUR 2012</b>	<b><u>1 155 657</u></b>	

**RÈGLEMENT # 11-60  
PRÉVISIONS DES REVENUS  
POUR 2012  
Annexe A**

<b>TAXES FONCIÈRES GÉNÉRALES</b>		
RECH. EAU	620	
CAMION INCENDIE	18 400	
TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE	263 242	
ÉCLAIRAGE	19 400	
CHEMINS	286 383	
ASPHALTE	25 000	
POLICE	77 100	
CLD	11 140	
ALIMENTATION EN EAU POTABLE	1 493	<b>702 778</b>
<b>TAXES DE SECTEUR</b>		
PURIFICATION – FONCTIONNEMENT	62 698	
DISTRIBUTION – FONCTIONNEMENT	60 698	
RECH. EAU	5 580	
OUV./FER. EAU	4 020	
ÉGOUTS	5 000	
ALIMENTATION EN EAU POTABLE	13 434	<b>151 430</b>
<b>TARIFS</b>		
ORDURES	45 582	
RÉCUP.	26 922	<b>72 504</b>
<b>TENANT LIEU DE TAXES</b>		
QUÉBEC – CHEMINS	72	
QUÉBEC – ÉCOLE	12 127	
CANADA – PHARE	3 448	<b>15 647</b>

<b>AUTRES REVENUS</b>		
REDEVANCE ENFOUISSEMENT	5 000	
AUTRES	23 000	
ÉOLIENNES	18 000	
AMENDES	1 500	
REMB. TVQ	51 900	
PERMIS ET DROITS DE MUTATIONS	23 000	
INTÉRÊTS/ARR. TAXES	4 500	
RÉSEAU ROUTIER	73 298	
RÉS. ROUTIER (PADOUE)	8 600	
LOISIR/CULTURE	1 500	
SÉCURITÉ PUBLIQUE	2 000	
PROTECTION INCENDIE/AUTRE	1 000	
FLEURONS	5 000	<b>213 298</b>

**TOTAL DES REVENUS POUR 2012** 1 155 657

**RÈGLEMENT #11-60**

**TAUX DES TAXES FONCIÈRES GÉNÉRALES, DES TAXES DE SECTEUR ET DES TARIFS POUR 2012**

Annexe B

**TAXES GÉNÉRALES**

	ÉVALUATION	TAUX/\$	REVENU
<b>TAXE FONCIÈRE</b>			
GÉNÉRALE	77 613 800	0.33921	263 242
ÉCLAIRAGE	77 613 800	0.02499	19 400
CHEMINS	77 613 800	0.36898	286 383
ASPHALTE	77 613 800	0.03221	25 000
POLICE	77 613 800	0.09933	77 100
CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT*	77 613 800	0.01435	11 140
SERVICE DETTE**	77 613 800	0.02641	20 498

**TOTAL DES TAXES GÉNÉRALES** **0.90548** **702 778**

**TAXES DE SECTEUR**

	ÉVALUATION	TAUX/\$	REVENU
<b>UNITÉS</b>			
PURIFICATION ET DISTRIB. DE L'EAU – FONCTIONNEMENT	397	311	123 396
<b>UNITÉS</b>			
ÉGOUTS	131	38	5 000
RECH. EN EAU	397	14	5 580
OUV. FER. EAU	134	30	4 020
ALIM. EN EAU	397	34	13 434

**TOTAL DES TAXES DE SECTEUR** **151 430**

**TARIFS**

	UNITÉS	TAUX/UNITÉ	REVENU
<b>ORDURES</b>			
RÉSIDENCE	496	83	54 500
COMMERCE	26	175	4 550
RECUP. RÉSIDENCE	-	-	-
CONTRAT	509	53	26 922

**TOTAL DES TARIFS** **72 504**

<b>**SERVICE DE LA DETTE</b>		
RECH. EN EAU	0.00079	620
CAM. INCENDIE	0.02370	18 400
ALIM. EN EAU	0.00192	1 493

**LA TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE**

L'item « **GÉNÉRALE** » fixée à 0.90548 \$ pour chaque 100.00 \$ de biens imposables est une **TAXE COMPOSÉE** des taxes suivantes :

Taxe foncière	37 %
Éclairage public	3 %
Entretien des chemins	41 %
Achat d'asphalte	4 %
Services de la Sûreté du Québec	11 %

Règlement #11-60 - Budget 2012

Service dette 2.5 %

Quote-part pour le financement des activités du  
Centre local de Développement de La Mitis 1.5 %

100 %

**FRAIS FIXES (30.3%)**

ADM. ET AMÉNAGEMENT MRC	34 358
C.F.E.R.	11 722
OPÉRATION CENTRE TRANSFERT	24 382
ÉQUIPEMENT SUPRALOCAL	15 383
INCENDIE	22 435
F.Q.M./INFOROUTE	3 285
CLD	11 140
SÛRETÉ DU QUÉBEC	77 100
TRANSPORT ADAPTÉ/COLLECTIF	11 620
ÉVALUATION	20 400
COUR MUNICIPALE	503
SERVICE DE GÉNIE	1 543
SÉCURITÉ CIVILE	1 654
<b>TOTAL</b>	<b>235 525</b>

\* Le CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT (CLD) est un organisme voué au développement économique de la région de La Mitis.

Pour toute information, contacter Stéphane ou Gaëtan

**Ville de Métis-sur-Mer**  
**138 Principale**  
**Métis-sur-Mer (Québec) G0J 1S0**  
**Téléphone : 418-936-3420 ou 418-936-3255**  
**Télécopieur : 418-936-3117**  
**E-Mail:metissurmer@mitis.qc.ca**

RÈGLEMENT # 11-60  
ANNEXE C**TABLEAU 1****IMMEUBLES SITUÉS À L'INTÉRIEUR DES LIMITES DU SECTEUR DESSERVI  
DE L'ARRONDISSEMENT MACNIDER NON ASSUJETTIS AUX TAXES D'EAU**

<b>MATRICULE</b>	<b>CONTRIBUABLE</b>	<b>ÉVALUATION</b>
6691-83-7050	BÉLANGER PIERRE	7 700.00 \$
6691-95-7550	DUBÉ THÉRÈSE	12 900.00 \$
6791-11-7000	FERME METISJA S.N.C.	1 400.00 \$
6791-12-0080	TONY TURRIFF & ALS.	2 900.00 \$
6791-23-8020	DODSON KATHY	99 900.00 \$
6791-26-5010	SIROIS CLÉMENT	4 800.00 \$
6791-31-9090	DUBÉ THÉRÈSE	72 000.00 \$
6890-45-0000	VÉZINA MARCELLE	149 100.00 \$
6890-56-0505	VERRIER HUGH	28 000.00 \$
6890-68-7030	TURRIFF GLEN	38 700.00 \$
6890-89-6040	GOODIER ALFRED & ALS.	24 300.00 \$
6891-16-5075	TURRIFF SHEILA	72 700.00 \$
6991-00-1020	PINEAULT STEVE	29 400.00 \$
6991-20-4040	MIGNEAULT SYLVAIN	16 800.00 \$
6991-61-0020	RICHARD RÉAL	14 700.00 \$
6991-85-0000	TURRIFF DIANA	36 300.00 \$
6992-91-0060	TURCOTTE J.Y. & ALS.	101 200.00 \$
6791-25-8030	DUBÉ JEAN-PAUL & ALS.	143 900.00 \$

<b>TOTAL</b>	<b>847 630.00 \$</b>
--------------	----------------------

**TABLEAU 2****IMMEUBLES SITUÉS À L'EXTÉRIEUR DES LIMITES DU SECTEUR DESSERVI  
DE L'ARRONDISSEMENT MACNIDER ASSUJETTIS AUX TAXES D'EAU**

<b>MATRICULE</b>	<b>CONTRIBUABLE</b>	<b>ÉVALUATION</b>
6691-17-6020	GAGNON STEEVE & ALS.	268 900.00 \$
6691-49-0246	GAGNON STEEVE	151 400.00 \$
6591-67-9090	CYR CLAUDE	25 300.00 \$
6691-19-6080	PINSONNAULT J.L. & ALS.	199 300.00 \$
6691-29-1505	FRANCIS JOHN	169 600.00 \$
6691-28-6555	BÉRUBÉ JACKIE & ALS.	141 000.00 \$
6691-38-1025	ROBERGE JACQUES	156 800.00 \$
6691-56-5525	BOUCHARD LOUIS-P.	91 600.00 \$

<b>TOTAL</b>	<b>1 203 900.00 \$</b>
--------------	------------------------

RÈGLEMENT # 11-60  
**ANNEXE D****IMMEUBLES ASSUJETTIS AU TARIF POUR LES ORDURES DE 175.00**

\$

<b>MATRICULE</b>	<b>CONTRIBUABLE</b>
------------------	---------------------



Règlement #11-60 - Budget 2012

6593-44-4065	GOUV. DU Canada-PHARE
6492-92-5015	CAMPING ANNIE
6592-64-2580	AUBERGE MÉTIS-SUR-MER INC.
6691-17-6020	GAGNON STEEVE (AU COIN DE LA BAIE)
6691-68-5010	PLACE PETIT MIAMI ENR.
6992-98-0010	GAGNÉ HOLDINGS (GOLF BOULE ROCK)
6992-24-0000	CASCADE GOLF CLUB
6892-86-3070	LES BOISERIES ROUSSEAU ROUTE 132
6291-78-7070	BROADGREEN INVESTMENTS LTD.
6892-75-8060	9093-1585 QUEBEC INC. (CENTRE DÉPEÇ.)
7093-68-1560	AUBERGE LES BOULES METIS INC.
7093-16-2575	BOUDREAULT CHANTAL (COIFFURE...)
7093-27-2035	CONSTRUCTION RENO ISABEL INC.
7093-88-3560	ÉPICERIE ANDRÉ RATTÉ INC.
7093-97-5000	DÉPANNEUR MATIE INC.
7093-68-8550	CAISSE POPULAIRE LES BOULES-MÉTIS
7093-68-8550	CAISSE POP. LES BOULES-MÉTIS (ASS.)
7193-17-7555	ENT. J. MARCHETERRE LTÉE
7093-47-1545	MARCEL BROCHU (BROCHU & FRÈRES)
7093-47-1545	DENIS ROUSSEAU (BISTRO)
7093-68-5030	GOUV. DU CANADA-POSTE
7093-47-5540	CAFÉ SUR MER
7194-32-6040	MARMEN (GÎTE...)
7093-17-6585	TELUS
7093-37-0535	GAUTHIER JOËL (TERRASSEMENT)
7093-73-8010	LES BOISERIES ROUSSEAU (2 E RANG)
7093-37-9580	STE-MARIE LÉO (MAISON TOURISTIQUE)
6993-73-2515	LES PETITES MAISONS DE MÉTIS-SUR-MER
7092-45-6570	TRANSPORT ST-OCTAVE